

༄༅། །ལོ་གྲོན་མའི་གསོལ་འདེབས་བསྟུན་པ་ནི།།

**Brève prière à Logyeunma**

༄༅། །ལོ་གྲོན་མའི་གསོལ་འདེབས་བསྟུས་པ་ནི། དཔལ་ལྷན་རི་བྲོད་ལྷ་མོ་ལོ་གྲོན་མ། །ཡེ་ཤེས་མཁའ་འགྲོའི་ཞབས་ལ་གསོལ་བ་འདེབས། །

*Brève prière à Logyeunma :*

**PEL DEN RI T'REU LHA MO LO GYEUN MA YE SHE K'AN DREUÏ CHAB LA SEUL OUA DEP**

Ô glorieuse Déesse Ritreu Logyeunma, Dakini de sagesse, je Vous prie,

བདག་སོགས་འགྲོ་ཀུན་ནད་གཏོན་བར་ཆད་སོགས། །ནད་རིམས་དལ་ཡམས་ནི་བར་མཛད་དུ་གསོལ། །

**DAK SOK DRO KUN NE DEUN BAR T'CHE SOK NE RIM DEL YAM CHI OUAR DZE DOU SEUL**

pour tous les êtres dont moi-même, d'abattre les obstacles et d'éradiquer maladies, forces maléfiques, épidémies et pandémies !

ཨོཾ་པི་ཤི་ཕུ་ཙི་པ་རྩ་ཤ་འལ་རྩི། ས་རྩ་ཤུ་པ་པ་ཤ་པ་ནི་སྐྱ་རྩི། ཨོཾ་ནི་ར་སེང་ཡེ་ར་ཅད་སྐྱ་རྩི། ཐུན་སོད། བཀ་པོ་སོད།

བི་རྩ་ར་ཙེ་སྐྱ་རྩི། ར་ལྷ་ལྷ་ར་ཡ་ཕའ། ར་ལྷ་ས་མ་ཡེ་ཕའ།

**OM PISHA TSI PARNA SHA OUA RI SAROUA OU PATRA SHAPANI SOHA OM NER SENG YER BE SOHA TUN SEU NAG PO SEU  
BIDHA RA TSA YE SOHA RAKSHOU MARAYA P'ET RAKSHOU SAMAYE P'ET**

ཅེས་པའང་སྤྱི་ལོ་ ༡༩༩༠ བོད་ལྷགས་བྱི་ལོར་སྤྱ་འབྱུང་རྩིང་མའི་ཚོས་སྟེ་ཆེན་པོ་རྣམ་གྲོལ་གྱིང་གི་ཉག་རོང་མཁན་པོ་ཚོས་འཕེལ་ཚོར་བུ་ནས་གསོལ་འདེབས་བསྐྱེད་པ་ཞིག་དགོས་པའི་བསྐྱེད་མ་གྱུང་བ་ལ་བརྟེན་ནས། ཐུན་  
ནམ་མཁའ་རྫི་མེད་རབ་འབྱུངས་པས་དག་པའི་སྤང་རོར་ཐོལ་བབས་སུ་བྱུང་སྟེ་འབྲེལ་བྱིས་བྱས་པ་དགོ་ལེགས་འཕེལ།། །།

*En 2020, l'année du rat de fer, Nyagrong Khempo Tcheupel Norbou du grand institut nyingmapa de Namdreuling, me fit la requête d'une brève prière de supplique.  
Moi, Namkha Drimé Rabjampa, en rédigeai une spontanément, telle qu'elle s'éleva durant une vision pure. Par cette vertu, puisse fleurir l'excellence !*

Brève prière à Logyeunma



Ripa International Translation Committee

[www.ripa-international.com](http://www.ripa-international.com)  
[texts@ripa-international.com](mailto:texts@ripa-international.com)